

CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO FRANCE-AMÉRIQUES

Deuxième édition

FRANCE-AMÉRIQUES INTERNATIONAL PIANO COMPETITION

Concours International JEUNES
Concours International CONCERTISTES

22, 23, 24, 25 février 2019 - PARIS



Créé en 2018, le **Concours International de Piano France-Amériques** a pour objet de contribuer au développement de la pratique du piano à haut niveau, et de favoriser l'éclosion de **jeunes talents**.

Réparti en deux sections, **JEUNES** (- de 26 ans) et **CONCERTISTES** (- de 35 ans), le concours est ouvert à tous les pianistes, de toutes nationalités.

Par la richesse et l'originalité de ses programmes, outre le grand répertoire, le Concours International de Piano France-Amériques se fait l'ambassadeur des musiques françaises et américaines.

La deuxième édition du concours aura lieu du 22 au 25 février 2019.

DÉROULEMENT DU CONCOURS

Les deux sections du concours ont lieu dans les salons de l'Hôtel Le Marois.

Cercle France-Amériques, 9-11 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARIS.

Métro : Stations Franklin D. Roosevelt ou Champs-Élysées Clémenceau

Concours JEUNES :

Les 23 et 24 février 2019 à partir de 10h

Concours CONCERTISTES :

1ère épreuve les 22, 23 et 24 février 2019 à partir de 10h

Épreuve finale : Le 25 février 2019

CONCERT de CLÔTURE et REMISE des PRIX :
Lundi 25 février 2019

PROGRAMMES

Concours international JEUNES

LIMITE D'ÂGE : 26 ans

Débutants

Au choix :

- **J. HAYDN**, *Menuet* (HOB. XVI :8) – De Bach à nos jours, Vol. 1 - Édition Lemoine
- **W. A. MOZART**, *Menuet* en fa majeur KV. 2
- **G. v. PASTERWITZ**, *Petites mains* – Pianissimo - Édition Lemoine
- **M. BONIS**, *La Toupie*
- **W. GILLOCK**, *Danse indienne* – Le crocodile du clavier - Édition Breitkopf

1^{er} cycle – 1^e année

Au choix :

- **W. A. MOZART**, *Allegro* en si bémol majeur KV. 3
- **A. BEACH**, *Secrets* – Children's Carnival Op. 25
- **B. BARTÓK**, *Peine* – Le crocodile du clavier – Édition Breitkopf
- **G. COULPIED-SEVESTRE**, *Rêverie* – Je donne un récital – Édition Combre
- **D. KABALEVSKI**, *Clowning around* - Op. 27 n° 10

1^{er} cycle – 2^e année

Au choix :

- **J. S. BACH**, *Petit Prélude* en do mineur BWV 999
- **R. SCHUMANN**, *Marche militaire* Op. 68 n°2 – Album pour la jeunesse
- **I. STRAVINSKY**, *Andantino* – De Bartók à Stravinsky - Édition Schott
- **N. BÉRA-TAGRINE**, *Les Clowns* – Pièces récréatives 2 – Édition Vandeveld
- **W. GILLOCK**, *Fiesta* – Poco forte - Édition Lemoine

PROGRAMMES

1^{er} cycle – 3^e année

Au choix :

- **M. CLEMENTI**, *Rondo* (Sonatine en sol majeur Op. 36 n°1) De Bach à nos jours - Vol. 1 – Édition Lemoine
- **J. BRAHMS**, *Valse* Op. 39 n° 9
- **E. SATIE**, *Gnossienne* n°4
- **E. MACDOWELL**, *Pour une rose sauvage* – Pianissimo – Édition Lemoine
- **H. VILLA LOBOS**, *Vamos Maninha* – Cirandinhas n°3

1^{er} cycle – 4^e année

Au choix :

- **D. SCARLATTI**, *Sonate* K 391
- **D. de SÉVERAC**, *Ronde dans le parc*, n° 5 – En vacances – 1er recueil
- **C. DEBUSSY**, *Le petit nègre*
- **S. PROKOFIEV**, *Valse* Op. 65 n°6 - Musiques d'enfants
- **A. BEACH**, *Sliding on Ice* - Op. 119 n°1 – Women Composers in History

2^e cycle – 1^e année

Au choix :

- **F. COUPERIN**, *Les barricades mystérieuses*
- **L. v. BEETHOVEN**, *Sonatine* en fa majeur WoO 50, 1er mouvement
- **M. RAVEL**, *À la manière de Borodine*
- **F. POULENC**, *Nocturne* n° 4 « *Bal fantôme* »
- **C. COREA**, n°2 et n°3 des Children's song

PROGRAMMES

2^e cycle – 2^e année

Au choix :

- **J. S. BACH**, *Invention* à 2 voix en ré mineur BWV 775
- **E. GRIEG**, *Mélodie* Op. 47 n° 3 Pièces lyriques - Livre IV
- **F. LISZT**, *Consolation* en ré bémol majeur n°3, S. 172
- **M. RAVEL**, *À la manière de Chabrier*
- **A. COPLAND**, *N° 1* (Freely poetic) – Four Piano Blues for Piano

2^e cycle – 3^e année

Au choix :

- **J. P. RAMEAU**, *Les Sauvages*
- **F. SCHUBERT**, *Moment musical* en do dièse mineur Op. 94 n° 4
- **F. CHOPIN**, *Valse* en do dièse mineur Op. 64 n° 2
- **G. FAURÉ**, *Romance sans paroles* en la bémol majeur Op. 17 n° 3
- **S. BARBER**, *N° II* (In slow blues tempo) - Excursions Op. 20

2^e cycle – 4^e année

(2 œuvres)

- **J-S. BACH**, *Invention* à 3 voix au choix

ET au choix :

- **W. A. MOZART**, *Fantaisie* en ré mineur KV 397
- **F. CHOPIN**, *Impromptu* n° 1 en la bémol majeur Op. 29
- **J. SIBELIUS**, *Le Sapin* Op. 75 n° 5
- **C. DEBUSSY**, *Passepiéd* – Suite Bergamasque
- **C. GUASTAVINO**, *Bailecito*

PROGRAMMES

3^e cycle – PRÉPARATOIRE SUPÉRIEUR (2 œuvres)

- **J. S. BACH**, *Prélude et Fugue*, au choix, du Clavier bien tempéré

ET au choix:

- **E. MACDOWELL**, *Hexentanz* (Witches dance) – Fantasiestücke Op. 17 n° 2
- **F. CHOPIN**, *Impromptu* n°2 en fa dièse majeur Op. 36
- **S. RACHMANINOV**, *Prélude* Op. 32 n° 12 en sol dièse mineur
- **F. LISZT**, *Au bord d'une source* – Années de Pèlerinage – La Suisse
- **G. FAURÉ**, *Nocturne* n°2 Op. 33 en si majeur

3^e cycle – SUPÉRIEUR (3 œuvres)

- Un premier mouvement de sonate de **W. A. MOZART**, **J. HAYDN**, Ou **L. v. BEETHOVEN**
- Une œuvre romantique au choix

ET au choix :

- **L. M. GOTTSCHALK**, *Le Banjo*
- **A. GINASTERA**, *Préludes* n°3 « *Danza criolla* », n°6 « *Tribute to Roberto Garcia Morillo* » et n° 9 « *Tribute to Aaron Copland* » Twelve American Preludes
- **G. GERSHWIN**, *Nobody but you*, *Fascinating Rhythm*, "Oh, Lady Be Good", *Strike up the band* – Songbook
- **C. DEBUSSY**, *Reflets dans l'eau* – Images 1^e série
- **M. RAVEL**, – 3^e mouvement de la *Sonatine*
- **F. POULENC**, *Improvisations* n° 1, n° 3 et n°15

3^e cycle – EXCELLENCE (3 œuvres)

- Une *étude* au choix de **S. LIAPOUNOV**, **C. DEBUSSY**, **C. SAINT-SAËNS**, **A. SCRIABINE** ou **S. RACHMANINOV**
- Une œuvre au choix de 12 minutes maximum
- Une œuvre française ou américaine* de **F. COUPERIN** à nos jours

PROGRAMMES

Concours international **CONCERTISTES**

LIMITE D'ÂGE : 35 ans

Première épreuve : Durée 20 minutes maximum

(2 œuvres)

- Une *étude* de **F. CHOPIN** au choix, à l'exception des suivantes : n°3, 6, 9 de l'Op.10, et n°1, 2, 5, 7,9 de l'op.25

Et

- Une œuvre au choix

Épreuve finale : Durée 40 minutes maximum

(3 œuvres ou plus)

- Une œuvre (ou groupe d'œuvres) d'un compositeur français de **F. COUPERIN** à nos jours
- Une œuvre (ou groupe d'œuvres) d'un compositeur du continent américain* (non naturalisé)
- Une ou plusieurs œuvres au choix

**En cas de difficultés à se procurer les œuvres américaines, les candidats sont invités à prendre contact avec l'organisation du concours. Ils peuvent aussi consulter une liste d'œuvres sur le site www.musicclub.net, dans la rubrique Concours.*

RÈGLEMENT

- 1.** Le concours est ouvert aux pianistes de toutes nationalités.
- 2.** La date limite d'inscription est fixée au 25 janvier 2019
- 3.** La limite d'âge est fixée à 35 ans pour la section « Concertistes » et à 26 ans pour la section « Jeunes ».
- 4.** Toutes les épreuves sont publiques, et l'entrée est gratuite.
- 5.** Les lauréats s'engagent à participer au concert de clôture, le lundi 25 février 2019, à 20h. En cas d'absence, ils perdent le bénéfice de leurs prix.
- 6.** L'inscription s'effectuera uniquement par internet, ainsi que le paiement des droits, via l'espace sécurisé du site www.musicclub.net
- 7.** Le droit d'inscription ne sera ni remboursé, ni reporté en aucun cas.
- 8.** Toutes les exécutions se font de mémoire, à l'exception de certaines œuvres contemporaines pouvant être jouées avec partition. Le candidat doit en faire la demande par écrit au concours afin d'obtenir la validation du comité artistique.
- 9.** Les frais de voyage et d'hébergement et de repas sont à la charge des candidats.
- 10.** Pour les démarches d'obtention d'un visa, une invitation sera adressée sur demande au candidat.
- 11.** Les candidats recevront une convocation 15 jours avant le concours indiquant le jour ainsi que l'horaire de passage.
- 12.** Les candidats sont priés de prévenir le secrétariat en cas d'absence.
- 13.** Les candidats renoncent à tous leurs droits sur les enregistrements, prises de vue, tous supports médias réalisés, qui resteront la propriété de Musica Club.
- 14.** Les décisions du jury sont sans appel. Aucune réclamation ne sera admise. Le jury se réserve également le droit d'écouter la prestation d'un candidat.
- 15.** Les photocopies de partitions sont interdites.
- 16.** Pour les concertistes habitant à plus de 300 kms du lieu du concours, un hébergement gratuit en famille d'accueil est proposé dans la limite des disponibilités. Le candidat doit en faire la demande dès son inscription.

RÉCOMPENSES

Concours **CONCERTISTES**

1 ^{er} PRIX	3000€
2 ^e PRIX	1500€
3 ^e PRIX	1000€
PRIX pour la meilleure interprétation d'une œuvre française	500€
PRIX pour la meilleure interprétation d'une œuvre américaine	500€
PRIX SPÉCIAUX et engagements de concerts en cours d'élaboration	

Concours **JEUNES**

- 1^{er} PRIX, 2^{ème} PRIX, 3^{ème} PRIX
PRIX pour la meilleure interprétation d'une œuvre française ou américaine pour le niveau Excellence
- **DIPLÔMES** de participation pour tous les candidats
- Des **livres** et des **partitions** seront également offerts en fonction des prestations des candidats
- **Bons d'achats** offerts par les **Éditions LEMOINE**

3 ^e CYCLE PRÉPARATOIRE SUPÉRIEUR	150€
3 ^e CYCLE SUPÉRIEUR	200€
3 ^e CYCLE EXCELLENCE 1 ^{er} PRIX	300€
PRIX pour la meilleure interprétation d'une œuvre française ou américaine	100€

JURYS

Les noms des jurys seront communiqués après la clôture des inscriptions.

INSCRIPTIONS

Les inscriptions s'effectueront uniquement par internet, ainsi que le paiement des droits, via l'espace sécurisé du site www.musicclub.net, dans la rubrique CONCOURS.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION

25 janvier 2019

DROITS D'INSCRIPTION

Débutant : 40€

1^{er} CYCLE : 50€

2^{ème} CYCLE : 60€

3^{ème} CYCLE : 70€

CONCERTISTES : 90€



RENSEIGNEMENTS, CONTACT :

MUSICA CLUB

Adresse : 68 boulevard de Courcelles 75017 PARIS

Tél. : +33 (0)7 88 55 15 94

Site : www.musicclub.net

Email : musicclub@orange.fr

The France-Amériques International Piano Competition was founded in 2018, with the objective to contribute to high level piano playing and to encourage young talent.

Spread over two sections, YOUNG and CONCERT ARTISTS, the France-Amériques International Piano Competition contributes to the development of musical proficiency and fosters the emergence of young talent.

Through the wealth and originality of its programs, over and above the grand repertoire, it aims to act as a sort of double ambassador of French and American music.

The second France-Amériques International Piano Competition will take place from February 22 to February 25, 2019.

The competition's two sections will take place at the Hôtel Le Marois

Cercle France-Amériques – 9 avenue Franklin Roosevelt – 75008 PARIS

Métro : stations Franklin D. Roosevelt or Champs-Élysées Clemenceau

Competition for the YOUNG:

February 23 and 24, 2019

Competition for CONCERT ARTISTS

First stage : February 22, 23, 24, 2019

Final stage : February 25, 2019

**CLOSING CONCERT and AWARDS CEREMONY :
Monday February 25, 2019**

PROGRAMS

International Competition for the **YOUNG**

Age limit - 26

Beginner

One of the following works :

- **J. HAYDN**, *Menuet* (HOB. XVI :8) – De Bach à nos jours, Vol. 1- Édition Lemoine
- **W. A. MOZART**, *Menuet* in F majeur KV. 2
- **G. v. PASTERWITZ**, *Petites mains* – Pianissimo - Édition Lemoine
- **M. BONIS**, *La Toupie*
- **W. GILLOCK**, *Danse indienne* – Le crocodile du clavier - Édition Breitkopf

LEVEL 1 – Year 1

One of the following works:

- **W. A. MOZART**, *Allegro* in B flat major KV. 3
- **A. BEACH**, *Secrets* – Children's Carnival Op. 25
- **B. BARTÓK**, *Peine* – Le crocodile du clavier – Édition Breitkopf
- **G. COULPIED-SEVESTRE**, *Rêverie* – Je donne un récital – Édition Combre
- **D. KABALEVSKI**, *Clowning around* - Op. 27 n° 10

LEVEL 1 – Year 2

One of the following works:

- **J. S. BACH**, *Little Prelude* in C minor BWV 999
- **R. SCHUMANN**, *Military March* Op. 68 n°2 – Album for the Young
- **I. STRAVINSKY**, *Andantino* – De Bartók à Stravinsky - Édition Schott
- **N. BÉRA-TAGRINE**, *Les Clowns* – Pièces récréatives 2 – Édition Vandeveld
- **W. GILLOCK**, *Fiesta* – Poco forte - Édition Lemoine

PROGRAMS

LEVEL 1 – Year 3

One of the following works :

- **M. CLEMENTI**, *Rondo* - Sonatina in G major Op. 36 n°1 - De Bach à nos jours - Vol. 1 - Édition Lemoine
- **J. BRAHMS**, *Waltz* in D minor Op. 39 n° 9
- **E. SATIE**, *Gnossienne* n°4
- **E. MACDOWELL**, *Pour une rose sauvage* – Pianissimo – Édition Lemoine
- **H. VILLA LOBOS**, *Vamos Maninha* – Cirandinhas n°3

LEVEL 1 – Year 4

One of the following works:

- **D. SCARLATTI**, *Sonata* in D major K 391
- **D. de SÉVERAC**, *Ronde dans le parc*, n° 5 – En vacances – 1er recueil
- **C. DEBUSSY**, *Le petit nègre*
- **S. PROKOFIEV**, *Waltz* Op. 65 n°6 - Music for children
- **A. BEACH**, *Sliding on Ice* - Op. 119 n°1 – Women Composers in History
- **E. MACDOWELL**, *Pour une rose sauvage (To a Wild Rose)*– Pianissimo – Édition Lemoine

LEVEL 2 – Year 1

One of the following works :

- **F. COUPERIN**, *Les barricades mystérieuses*
- **L. v. BEETHOVEN**, *Sonatine* in F major WoO 50, 1st mouvement
- **M. RAVEL**, *À la manière de Borodine*
- **F. POULENC**, *Nocturne* n° 4 « *Bal fantôme* »
- **C. COREA**, *n°2 et n°3*- Children's song

PROGRAMS

LEVEL 2 – Year 2

One of the following works :

- **J. S. BACH**, Two-Parts *Invention* in D minor BWV 775
- **E. GRIEG**, *Mélody* Op. 47 n° 3 - Lyric Pieces Book IV
- **F. LISZT**, *Consolation* in D sharp major n°3, S. 172
- **M. RAVEL**, *À la manière de Chabrier*
- **A. COPLAND**, *N° 1 (Freely poetic)* – Four Piano Blues for Piano

LEVEL 2 – Year 3

One of the following works:

- **J. P. RAMEAU**, *Les Sauvages*
- **F. SCHUBERT**, *Moment musical* in C sharp minor Op. 94 n° 4
- **F. CHOPIN**, *Waltz* in C sharp minor Op. 64 n° 2
- **G. FAURÉ**, *Romance Without Words* in A flat major Op. 17 n° 3
- **S. BARBER**, *N° II* (In slow blues tempo) - Excursions

LEVEL 2 – Year 4

(2 works)

- **J-S. BACH**, any 3-Part *Invention* (Sinfonia)

AND (one to be selected among) :

- **W. A. MOZART**, *Fantasy* in D minor KV 397
- **F. CHOPIN**, *Impromptu* n° 1 in A sharp major Op. 29
- **J. SIBELIUS**, *The Spruce* Op. 75 n° 5
- **C. DEBUSSY**, *Passepiéd* – Suite Bergamasque
- **C. GUASTAVINO**, *Bailecito*

PROGRAMS

LEVEL 3 – PREPARATORY SUPERIOR

(2 works)

- **J. S. BACH**, *Any Prelude and Fugue* from the Well- Tempered Clavier

AND (one to be selected among):

- **E. MACDOWELL**, *Hexentanz* (Witches dance) – *Fantasiestücke* Op. 17 n° 2
- **F. CHOPIN**, *Impromptu* n°2 in F sharp major Op. 36
- **S. RACHMANINOV**, *Prelude* Op. 32 n° 12
- **F. LISZT**, *Au bord d'une source* – *Années de Pèlerinage* – La Suisse
- **G. FAURÉ**, *Nocturne* n°2 Op. 33

LEVEL 3 – SUPERIOR

(3 works)

- A first movement from a classic sonata by **W. A. MOZART**, **J. HAYDN**, or **L. v. BEETHOVEN** A romantic work (left to the choice of the candidate)

AND one work among those:

- **L. M. GOTTSCHALK**, *Le Banjo*
- **A. GINASTERA**, *Preludes* n°3 « *Danza criolla* », n°6 « *Tribute to Roberto Garcia Morillo* » et n° 9 « *Tribute to Aaron Copland* » *Twelve American Preludes*
- **G. GERSHWIN**, *Nobody but you*, *Fascinating Rhythm*, « *Oh, Lady Be Good* », *Strike up the band* – *Songbook*
- **C. DEBUSSY**, *Reflets dans l'eau* – *Images* 1ère série
- **M. RAVEL**, 3rd movement - *Sonatine*
- **F. POULENC**, *Improvisations* n° 1, n° 3 and n°15

LEVEL 3 – EXCELLENCE

(3 works)

- One **Etude** left to the choice of the candidate by **S. LIAPOUNOV**, **C. DEBUSSY**, **C. SAINT-SAËNS**, **A. Scriabine** or **S. RACHMANINOV**
- One **work left to the choice** of the candidate (12 minutes maximum)
- One **French or American work*** from F. COUPERIN to today

PROGRAMS

INTERNATIONAL COMPETITION FOR CONCERT ARTISTS

Age limit - 35

First stage: Maximum length 20 minutes

(2 works)

- Any **F. CHOPIN** Etude except for: n°3, 6, 9 of op.10, and n°1, 2, 5, 7, 9 of op.25
AND
- Any other work

Final stage: Length 40 minutes maximum

(3 works or more)

- A work (or a group of works) by a composer of the **Americas (not naturalized*)**
- A work (or a group of works) by a French composer (from **COUPERIN** to today)
- One or many works left to the choice of the candidate

*(*In the event American works are difficult to get hold of, candidates are kindly requested to contact the competition's organizers. They also can obtain a list of works and composers).*

REGULATIONS

1. The competition will take place on February 22, 23, 24, 25, 2019. It is open to pianists of all origins.
2. The registration deadline is January 25th 2019.
3. The age limit is 35 for the « Concert Artists » section and 26 for the « Young » section.
4. All stages are open to the public. Entrance is free.
5. Prizewinners commit to take part in the closing concert on Monday February 25, 2019 at 20:00. In the event of their absence they are deemed to have foregone their prize.
6. Registration and the settling of fees are possible only at <https://www.musicaclub.net>
7. The registration fee is non refundable and non transferable.
8. All performances have to be played by memory, except for certain contemporary works that may be played with score. A candidate wishing to play such a work with score must request it in writing so as to obtain the approval of the artistic committee.
9. Candidates are responsible for paying their travel, housing, and meal costs.
10. For any visa need, the candidate will be issued an invitation.
11. 15 days before the start of the competition, candidates will receive an invitation indicating the day and time of their performance.
12. In the event of a no-show, candidates are kindly requested to contact the Competition's organizers.
13. Candidates renounce all their rights over sound recordings, videos, photos, or interviews; these will remain the property of Musica Club.
14. Jury decisions are final. Appeals will not be accepted. The jury also reserves the right to shorten a candidate's performance.
15. Photocopies of scores are forbidden.
16. For concert artists who live more than 300 km away from the competition's venue, free room and board is available in a host family on a first come first served basis. Interested candidates should make their request upon registration.

PRIZES

Competition for **CONCERT ARTISTS**

1 st PRIZE	3000€
2 nd PRIZE	1500€
3 rd PRIZE	1000€
SPECIAL PRIZE for the best performance of an French work	500€
SPECIAL PRIZE for the best performance of an American work	500€
SPECIAL PRIZES and concert engagements	

Competition for the **YOUNG**

- 1st PRIZE, 2nd PRIZE, 3rd PRIZE
SPECIAL PRIZE for the best performance of a **French** or an **American** work "**Excellence**" level
- Participation **DIPLOMAS** for all candidates.
- **Books** and **scores, free passes for museums and concert seats**, will also be awarded to deserving candidates.
- **Purchase vouchers** given by **Editions LEMOINE**

LEVEL 3	PREPARATORY SUPERIOR	150€
LEVEL 3	SUPERIOR	200€
LEVEL 3	EXCELLENCE 1 st PRIZE	300€
SPECIAL PRIZE for the best performance of a French or an American work		100€

JURY

The names of jury members will be published after the registration period.

REGISTRATION

Registration and payment can be made only on www.musicclub.net in the «competition» section.

REGISTRATION DEADLINE

The registration deadline is January 25, 2019

REGISTRATION FEES

BEGINNER : 40€

LEVEL 1 : 50€

LEVEL 2 : 60€

LEVEL 3 : 70€

CONCERT ARTISTS : 90€



CONTACT :

MUSICA CLUB

Adress : 68 boulevard de Courcelles 75017 PARIS

Phone : +33 (0)7 88 55 15 94

Website : www.musicclub.net

Email : musicclub@orange.fr



MUSICA CLUB

Adresse : 68 boulevard de Courcelles 75017 PARIS

Tél. : +33 (0)7 88 55 15 94

Site : www.musicclub.net

Email : musicclub@orange.fr